

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

175
174

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 04129789 00030002 Folios: 11
Fecha (MIB): 2005-03-07 16:56:37
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INICI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2828 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite :011
Evento :379
Actuación :444

Referencia : Expediente No. 04.129.789
Asunto : Solicitud de patente para
"DERIVADOS EPIMERIZADOS DE POLISACÁRIDO K5
CON UN GRADO MUY ALTO DE SULFATACIÓN"
Solicitante : GLYCORES 2000 S.R.L.
Fecha de Solicitud : 29 de diciembre de 2004

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 11919, notificado por fijación en lista el 21 de enero de 2005.

2. Me permito atender el oficio número 11919 en referencia de la manera siguiente:

2.1. Documento de Cesión. Presento documento de cesión otorgado por los inventores de la solicitud de patente en referencia a la compañía solicitante debidamente autenticado y legalizado por Apostilla y acompañado de su correspondiente traducción oficial al español.

..

2.2. Documento de Poder. Presento copia auténtica del Documento de Poder ratificado de la compañía solicitante de la solicitud de patente en referencia, junto con el certificado de existencia y representación legal debidamente autenticado y legalizado por Apostilla y acompañado de su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad las observaciones de carácter formal hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, 7 MAR. 2005
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

 COLO 14594 841 003 3
DLM/DLM/ID-000017/WPC14594

3-3 176
175

374

CAVELIER
ABOGADOS
 EDIFICIO SISKI
 CARRERA 4a N° 72-38
 BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

- 1) Anna Pasqua ORESTE
- 2) Giorgio ZOPPETTI

domiciliado(s) en

1), 2) Via Mac Mahon, 43
 I - 20155 Milan
 Italy

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
 de la invención:

Derivados EPIMERIZADOS de
polisacárido K5 con un grado muy
alto de Sulfatación.

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
 limitación, a favor de

GLYC RES 2000 S.R.L.

constituida y existente de conformidad con las leyes de
 Italia

domiciliada en

Via Mac Mahon, 43
 I - 20155 Milan
 Italy

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
 Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
 invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

- 1) Anna Pasqua ORESTE
- 2) Giorgio ZOPPETTI

of

1), 2) Via Mac Mahon, 43
 I - 20155 Milan
 Italy

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

**"EPIMERIZED DERIVATIVES OF K5
 POLYSACCHARIDE WITH A VERY HIGH
 DEGREE OF SULFATION"**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
 of

GLYCORES 2000 S.R.L.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
 Italy

domiciled in

Via Mac Mahon, 43
 I - 20155 Milan
 Italy

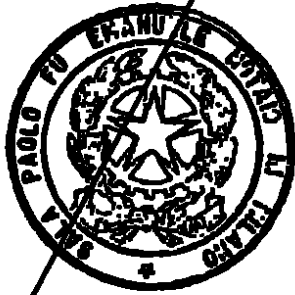
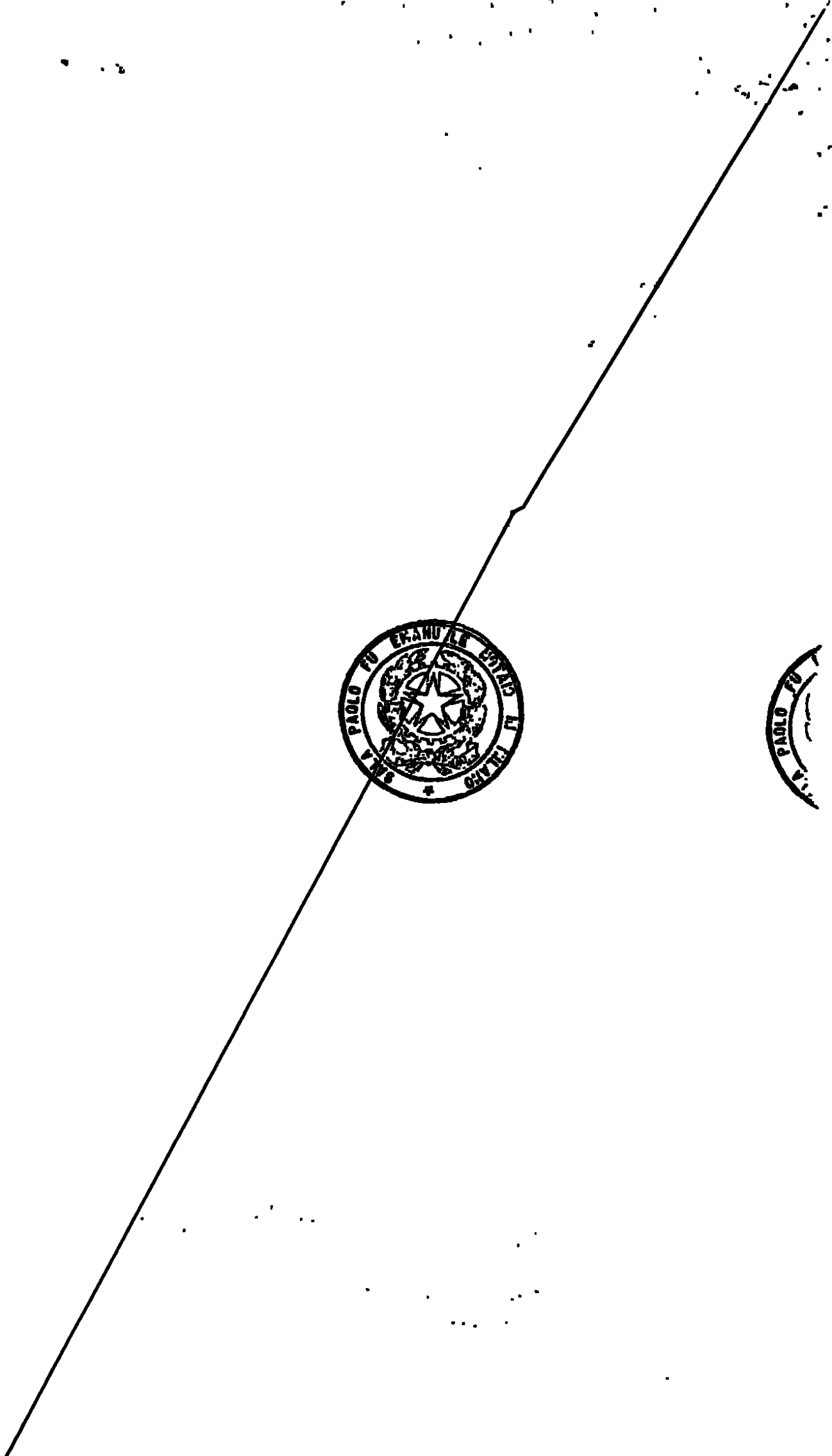
all rights inherent to said invention and that the above mentioned
 company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
 patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this JANUARY 27, 2005
 en/in MILAN

por/by PASQUA ORESTE
ZOPPETTI GIORGIO

Firma/Signature

Pasqua Oreste



852H.



NOTARIAL CERTIFICATION

On this 24th day of January 2005 before me, a Notary Public of Milan (Italy), personally appeared ANNA PASQUA ORESTE and GIORGIO ZOPPETTI to me known, and known to me to be the persons who executed that foregoing document, and who have legal capacity to execute it.

Dr. PAOLO SALA - NOTARY PUBLIC

[Handwritten signature]



(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da *Paolo Sala*

3. agente in *titolo* di *Notario*

4. è segnato dal c. *libro* di *111*

Attestato

5. a MILANO 6. il 27 GEN. 2005

7. *Ufficio del pubblico ministero*

8. *PSG AP*
Sub. di 111

Addiz.

Il Sust. Procuratore d. *Ufficio*
(Dot. *Ass. Fizzi*)



179
178

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 14.02/05 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español, por el cual

5. Pasqua ORESTE

6. Giorgio ZOPPETTI

de 1), 2) Via Mac Mahon, 43

I-20155 Milán

Italia

inventores de la invención **"Derivados epimerizados de polisacárido k5 con un grado muy alto de sulfatación"** ceden dicha invención a **GLYCORES 2000 S.R.L.**, sociedad existente bajo las leyes de Italia y domiciliada en Via Mac Mahon, 43, I - 20155 Milán, Italia.

Dado y firmado el 24 de enero de 2005

en Milán

Por: **PASQUA ORESTE**

ZOPPETTI GIORGIO

Firma: (firma ilegible)

2005
24
01
03
CANTON
DE
SANTO
DOMINGO

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

Hoy 24 de enero de 2005, ante mí, un Notario Público de Milán (Italia), comparecieron personalmente ANNA PASQUA ORESTE y GIORGIO ZOPPETTI, conocidos por mí como las personas que ejecutaron el documento anterior y tenían capacidad legal para firmarlo.

Dr. PAOLO SALA – NOTARIO PÚBLICO

(Firma ilegible y sello de Paolo Sala)

2005
24
01
03
CANTON
DE
SANTO
DOMINGO

APOSTILLA otorgada en Italia bajo el No. 852 AJ.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 14594-841-003-3

WPC 14594 - ID 14

FEB 14/05

María Elvira Martelo
TRADUCCIÓN No. 14.02/05
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

327786
Marta Roldo
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 FEB 17 P 02:03
ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

180
179

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 1017C, correspondiente al documento mediante el cual Pasqua Oreste y Giorgio Zoppetti ceden los derechos de la invención "DERIVADOS EPIMERIZADOS DE POLISACARIDO K5 CON UN GRADO MUY ALTO DE SULFATACIÓN" a GLYCORES 2000 S.R.L.; realizada por SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA traductora Oficial para los idiomas Español - Italiano - Español, RES. No. 735 del 20 de SEPTIEMBRE DE 2001 DEL MINISTERIO DEL INTERIOR Y DE JUSTICIA.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 05 de Octubre de 1961)

PAÍS: ITALIA

EL PRESENTE ACTO PÚBLICO

FUE SUSCRITO POR SALA PAOLO

ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO EN MILÁN

LLEVA LA CONTRASEÑA/SELLO DE (ILEGIBLE)

CERTIFICADO

EN MILÁN EL 27 DE ENERO DE 2005

POR EL DESPACHO DEL MINISTERIO PÚBLICO

BAJO EL NÚMERO 852AP

CONTRASEÑA/SELLO DE ESTADO

FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPUBLICA, DRA. ADA RIZZI

EL DOCUMENTO PRESENTA UNA ESTAMPILLA Y CUATRO SELLOS REDONDOS, DOS DEL TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN Y DOS DEL NOTARIO, PAOLO SALA.

SANDRA MONICA BARRIGA B.
Traductora e Intérprete Oficial
Español - Italiano - Español
Res. Minjusticia 735
Del 20 de Septiembre de 2001

Sandra Barriga B.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

327785
Sandra Bamsa
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 FEB 17 P 12:03
JCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostilla para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, Hecceitas.

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, Hecceitas.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

GLYCORES 2000 S.r.l.

domiciliado (s) en/of Via Mac Mahon 43

I-20155 Milan, Italy, hereby ratify the patent applications

Nos. 04129788, 04129790 and 04129789 filed by EMILIO FERRERO on December 29, 2004 and

por el presente nominamos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, sumándose por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

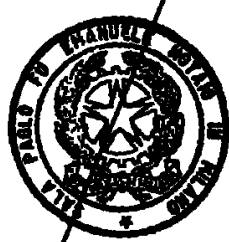
Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the more fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, consumer, oppositions or observations, cancellation administrative and judicial, nullity, injunctive, granting of licenses, the tutela, the writs, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal and administrative suits relating to these rights; actions and processes instituted by me (us) or against me (us). And for all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, defend

7

promover
sustituir
proceso,
agChes



COMO NOTARIO SEÑO DEL CIRCULO
SE BOBOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

21 FEB 2005

JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

10

promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan
substituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del
proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de
agentes oficiales.

the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by
representatives without a power of attorney.

182
101

Dado y firmado hoy/Given and signed this January 17, 2005

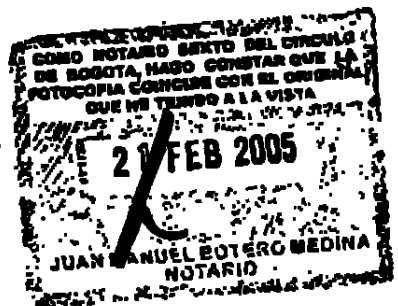
en/in HILLAN

por/by PASQUA ORESTE

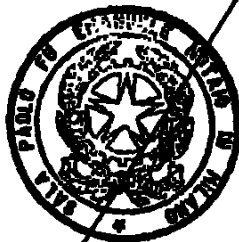
Firma

Pasquale

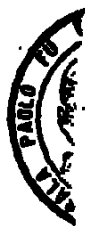
Signature



8



COMO NOTARIO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
21 FEB 2005
JUAN MANUEL SOTERO MEDINA
NOTARIO



PAOLO TO



OC

857 H



NOTARIAL CERTIFICATION

The undersigned certifies that the preceding signature of Mrs. PASQUA ORESTE is authentic, that the signatory currently acts in the position of Chief Executive Officer of the company **GLYCORES 2000 S.R.L.**, a company currently existing and organized under the laws of Italy, that the address is Via Mac Mahon n. 43 - 20155 MILAN - ITALY and that the signatory has the power to grant this document.

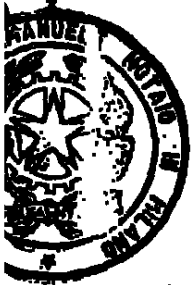
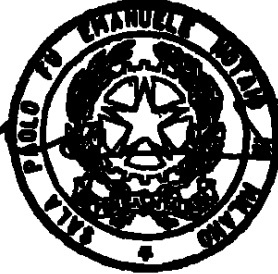
102

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon examination of the corresponding documents.

Given and signed in Milan (Italy)

On January 24th 2005.

[Handwritten signature]



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese **ITALIA**

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da

3. agente in qualità di

4. è segnato dal notaio con timbro di

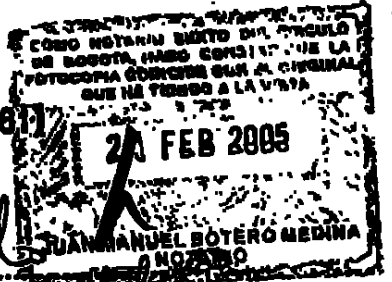
Attestato

5. a **MILANO**

7. dall'ufficio del pubblico ministero

8. sotto il numero

9. con numero di registro



27 GEN 2005
2 GEN 2005

[Handwritten signature]

Ass. Procuratore della Repubblica
(Dott.ssa Ada Fizzi)



184
183

TRADUCCIÓN OFICIAL N . 15.02/05 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español, por el cual **GLYCORES 2000 S.R.L.**, sociedad existente bajo las leyes de Italia y domiciliada en Via Mac Mahon, 43, I – 20155 Milán, Italia, ratifica las solicitudes de patente números 04129788, 04129790 y 04129789 presentadas por Emilio FERRERO el 29 de diciembre de 2004 y otorga poder a EMILIO FERRERO, GONZALO PERDOMO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y GERMAN CAVELIER.

Dado y firmado el 24 de enero de 2005

en Milán

Por: PASQUA ORESTE

Firma: (firma ilegible)

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

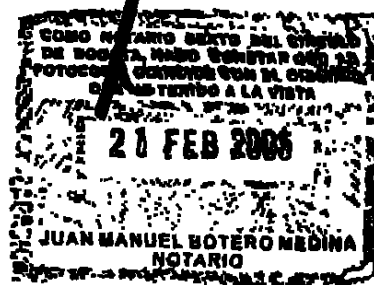
El suscrito certifica que la firma que antecede de la Sra. PASQUA ORESTE es auténtica, que la firmante desempeña el cargo de Directora Ejecutiva de la compañía GLYCORES 2000 S.R.L., una compañía existente y organizada bajo las leyes de Italia, que su dirección es Via Mac Mahon, 43, I – 20155 Milán, Italia y que la firmante está facultada para otorgar este documento.

El Notario Público conoce y certifica los hechos anteriores con base en la inspección de los documentos correspondientes.

Dado en Milán (Italia)

El 24 de enero de 2005

(Firma ilegible y sello de Paolo Sala)



APOSTILLA otorgada en Italia bajo el No. 851 AJ.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 14594-841-001-7

WPC 14594 - ID 15

FEB 14/05

María E. Martelo.
TRADUCCION No. 15.02/05
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

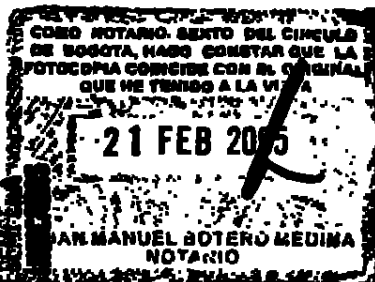
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

327707
Renda Rg. 1-2-03

ESTA FIRMA APRUEBA EN EL
ACORDAMIENTO DE DENEGAR
LAS FUNCIONES

12-03

UCS
JESSE DE LEONARDO/ACCIONES
BOGOTA D.C.



185
184

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 1017-D, correspondiente al documento de representación y poder otorgado por GLYCORES 2000 S.R.L. domiciliados en Via Mac Mahon, 43- I- 20155 Milan, Italia; a Emilio Ferrero, tpa. 31929, Gonzalo Perdomo, tpa. 831, Luz Clemencia de Pérez, tpa. 23555 y Germán Cavelier, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4, No. 72-35, Bogotá, Colombia; realizada por SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA traductora Oficial para los idiomas Español - Italiano - Español, RES. No. 735 del 20 de SEPTIEMBRE DE 2001 DEL MINISTERIO DEL INTERIOR Y DE JUSTICIA.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 05 de Octubre de 1981)

PAÍS: ITALIA

EL PRESENTE ACTO PÚBLICO

FUE SUSCRITO POR SALA PAOLO

ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO EN MILÁN

LLEVA LA CONTRASEÑA/SELLO DE (ILEGIBLE)

CERTIFICADO

EN MILÁN EL 2 DE ENERO DE 2005 Y EL 27 DE ENERO DE 2005

POR EL DESPACHO DEL MINISTERIO PÚBLICO

BAJO EL NÚMERO 851AP

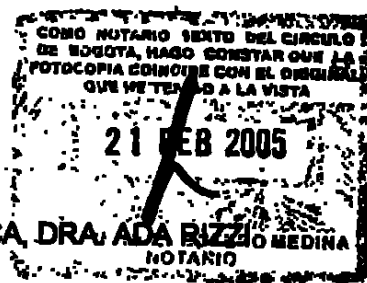
CONTRASEÑA/SELLO DE ESTADO

FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPUBLICA, DRA. ADA RIZZIO MEDINA

EL DOCUMENTO PRESENTA UNA ESTAMPILLA Y CUATRO SELLOS

REDONDOS, DOS DEL TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN Y DOS DEL

NOTARIO, PAOLO SALA.



SANDRA MONICA BARRIGA B.
Traductora e Intérprete Oficial
Español - Italiano - Español
Res. Minjusticia 735
Del 20 de Septiembre de 2001
[Signature]

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

327783
Sandra Barriga
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPESA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 FEB 17 P 02:03

